

STN	Vysokonapäťové spínacie a riadiace zariadenia Kryty z tvárneného hliníka a zliatin hliníka izolované plynom	STN EN 50064 35 7177
------------	--	--

High-voltage switchgear and controlgear - Gas-filled wrought aluminium and aluminium alloy enclosures

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 06/19

Obsahuje: EN 50064:2018

Oznámením tejto normy sa od 27.08.2021 ruší
STN EN 50064+A1 (35 7177) z januára 2002

128881

EUROPEAN STANDARD

EN 50064

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2018

ICS 29.130.10

Supersedes EN 50064:1989

English Version

High-voltage switchgear and controlgear - Gas-filled wrought aluminium and aluminium alloy enclosures

Appareillage électrique haute tension - Enveloppes sous pression en aluminium corroyé et en alliage d'aluminium

Hochspannungs-Schaltgeräte und Schaltanlagen - Gasgefüllte Kapselungen aus Aluminium und Aluminium-Knetlegierungen

This European Standard was approved by CENELEC on 2018-08-27. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.



European Committee for Electrotechnical Standardization
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents		Page
European foreword		4
Introduction		5
1	Scope	6
2	Normative references	6
3	Terms and definitions	7
4	Quality assurance	9
5	Normal and special service conditions	9
6	Materials	10
6.1	Selection of material	10
6.2	Chemical analysis	11
7	Design	11
7.1	General	11
7.2	Calculation methods	12
7.2.1	General	12
7.2.2	Evaluation of mechanical strength using “Design by Formula”	12
7.2.3	Evaluation of mechanical strength using “Design by Analysis”	13
7.2.4	Evaluation of mechanical strength using “Design by Burst test”	14
7.2.5	Flanges	15
7.2.6	Bolted connections	15
7.3	Inspection and access openings	16
8	Manufacture and workmanship	16
8.1	Material identification	16
8.2	Order of completion of weld seams	16
8.3	Cutting of materials	16
8.3.1	General	16
8.3.2	Cold sharing	16
8.3.3	Thermal cutting	17
8.3.4	Examination of cut edges	17
8.4	Forming of shell sections and end plates	17
8.5	Assembly tolerances	17
8.6	Welded joints	17
8.7	Assembly for welding	17
8.8	General welding requirements	17
8.9	Preheating	18
8.10	Surface finish	18
9	Repair of welding defects	18
10	Inspection, testing and certification	19
10.1	Type tests	19
10.1.1	General	19
10.1.2	Burst test procedure	19
10.1.3	Strain measurement test	19
10.2	Inspection and routine tests	19
10.2.1	General	19
10.2.2	Routine pressure tests	20
10.3	Welding procedure specifications	20
10.4	Welder performance tests	20
10.5	Non-destructive testing	20
10.5.1	Amount of testing of welded joints	20

10.5.2	Test methods for weld seams	21
10.5.3	Surface conditions and preparations for testing	21
10.5.4	Marking of the enclosure welds	22
10.5.5	Reporting	22
10.5.6	Minimum acceptance levels	22
10.5.7	Assessment of imperfections	22
10.6	Design specification, drawings and data sheets	24
10.7	Certificate	24
10.8	Stamping	24
10.9	Final inspection	24
11	Pressure relief devices	25
11.1	General	25
11.2	Bursting discs	25
11.3	Self-closing pressure relief valves	25
11.4	Non-self-closing pressure relief devices	25
Annex A (informative) A-deviation.....		27
Bibliography		28

European foreword

This document (EN 50064:2018) has been prepared by CLC/TC 17AC, “*High-voltage switchgear and controlgear*”.

The following dates are fixed:

- latest date by which this document has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2019-08-27
- latest date by which the national standards conflicting with this document have to be withdrawn (dow) 2021-08-27

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CENELEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 50064:1989.

This European Standard has been revised by CENELEC Technical Committee 17AC High-voltage switchgear and controlgear. It supplements the relevant product standards on gas-insulated switchgear and controlgear in that it provides specific requirements for pressurized high-voltage switchgear and controlgear.

The present EN has been written to get a European specification for the design, construction, testing, inspection and certification of pressurized enclosures used in high-voltage switchgear and controlgear.

In this respect this European Standard constitutes the exclusion of HV switchgear from the scope of the Directive 2014/68/EU (superseding 97/23/EC) concerning pressure equipment. Article 1, 2. (l) excludes “enclosures for high-voltage electrical equipment such as switchgear, controlgear, transformers, and rotating machines” from the scope of the Directive.

This standard deals with gas-insulated switchgear enclosures of wrought aluminium and aluminium alloy and their welding. For different enclosure materials, other European Standards are available.

Introduction

This standard covers the requirements for the design, construction, testing, inspection and certification of gas-filled enclosures for use specifically in high-voltage switchgear and controlgear, or for associated gas-filled equipment.

Special consideration is given to these enclosures for the following reasons.

(a) The enclosures usually form the containment of electrical equipment, thus their shape is determined by electrical rather than mechanical requirements.

(b) The enclosures are installed in restricted access areas and the equipment is operated by instructed, authorized persons only.

(c) As the thorough drying of the inert, non-corrosive gas-filling medium is fundamental to the satisfactory operation of the electrical equipment, the gas is periodically checked. For this reason, no internal corrosion allowance is required on the wall thickness of these enclosures.

(d) The enclosures are subjected to only small fluctuations of pressure as the gas-filling density will be maintained within close limits to ensure satisfactory insulating and arc-quenching properties. Therefore, the enclosures are not liable to fatigue due to pressure cycling.

(e) The operating pressure is relatively low.

Due to the foregoing reasons and to ensure maximum service continuity as well as to reduce the risk of moisture and dust entering the enclosures which may endanger safe electrical operation of the switchgear, no pressure tests should be carried out after installation and before placing in service and no periodic inspection of the enclosure interiors or pressure tests should be carried out after the equipment is placed in service.

1 Scope

This document applies to wrought aluminium and aluminium alloy enclosures and their welding. These enclosures are pressurized with dry air, inert gases, for example sulphur hexafluoride or nitrogen or a mixture of such gases, used in indoor and outdoor installations of high-voltage switchgear and controlgear with rated voltages above 1 kV, where the gas is used principally for its dielectric and/or arc-quenching properties with rated voltages.

- above 1 kV and up to and including 52 kV concerning gas-filled compartments with design pressure higher than 300 kPa relative pressure (gauge);
- above 52 kV concerning all gas-filled compartments.

The enclosures comprise parts of electrical equipment not necessarily limited to the following examples:

- circuit-breakers;
- switch-disconnectors;
- disconnectors;
- earthing switches;
- current transformers;
- voltage transformers;
- surge arrestors;
- busbars and connections;
- etc.

The scope also covers enclosures of pressurized components such as the centre chamber of live tank switchgear, gas-insulated current transformers, etc.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 13445-3, *Unfired pressure vessels — Part 3: Design*

EN 13445-8:2014, *Unfired pressure vessels — Part 8: Additional requirements for pressure vessels of aluminium and aluminium alloys*

EN 62271-1:2017, *High-voltage switchgear and controlgear — Part 1: Common specifications for alternating current switchgear and controlgear (IEC 62271-1:2017)*

EN ISO 3452 (all parts), *Non-destructive testing — Penetrant testing (ISO 3452)*

EN ISO 898 (all parts), *Mechanical properties of fasteners made of carbon steel and alloy steel (ISO 898)*

EN ISO 9606-2, *Qualification test of welders — Fusion welding — Part 2: Aluminium and aluminium alloys (ISO 9606-2)*

EN ISO 9712, *Non-destructive testing — Qualification and certification of NDT personnel (ISO 9712)*

EN ISO 15614-2, *Specification and qualification of welding procedures for metallic materials — Welding procedure test — Part 2: Arc welding of aluminium and its alloys (ISO 15614-2)*

EN ISO 17636 (all parts), *Non-destructive testing of welds — Radiographic testing (ISO 17636)*

EN ISO 17640, *Non-destructive testing of welds — Ultrasonic testing — Techniques, testing levels, and assessment (ISO 17640)*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN